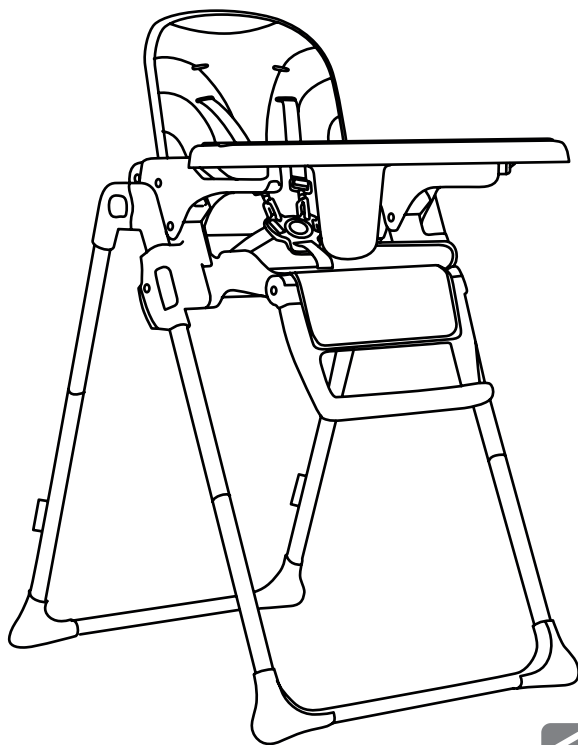


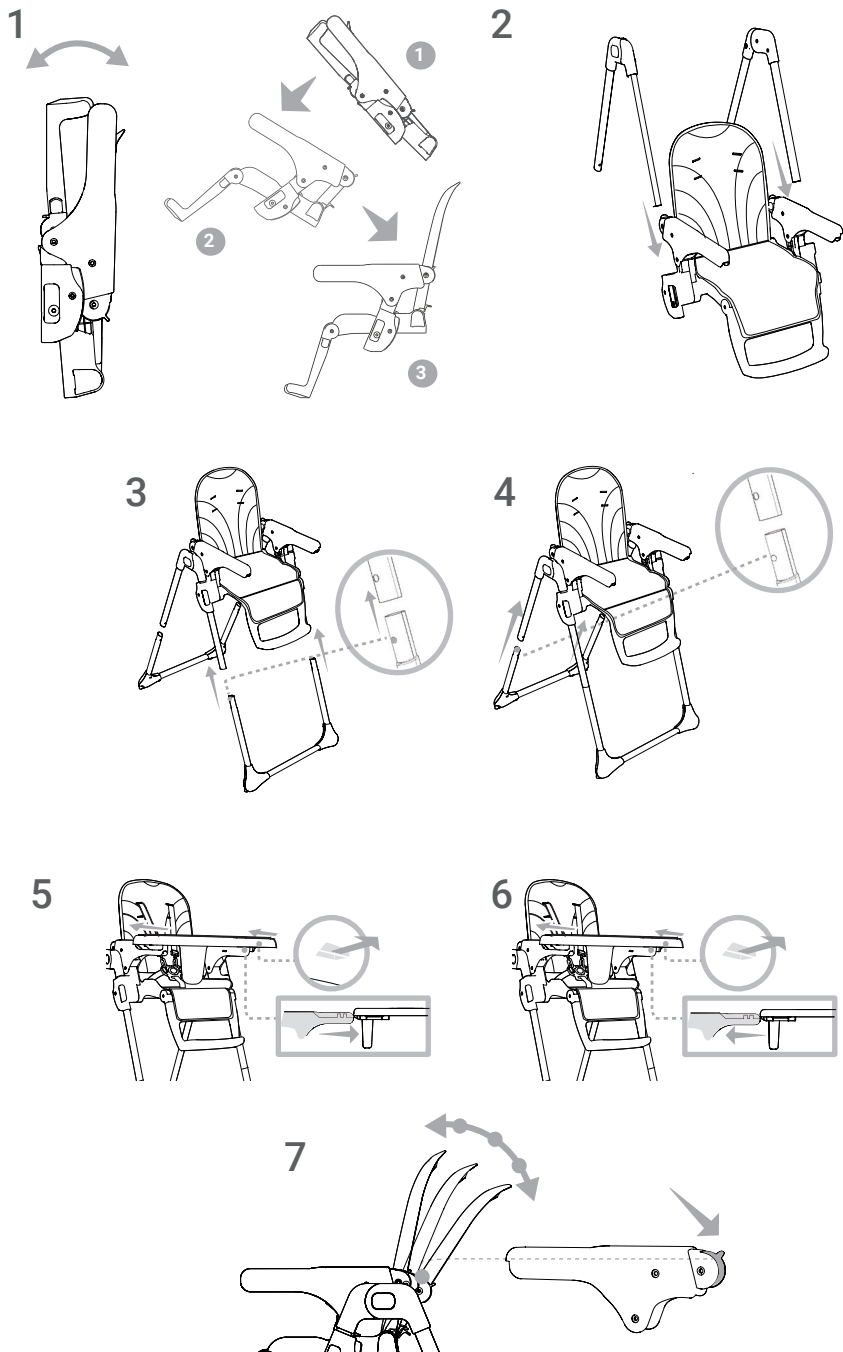
asalvo

TRONA
ARZAK

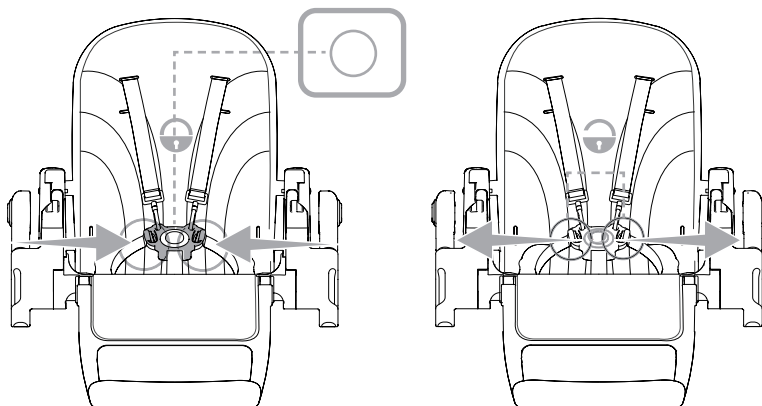
REF.: 20543



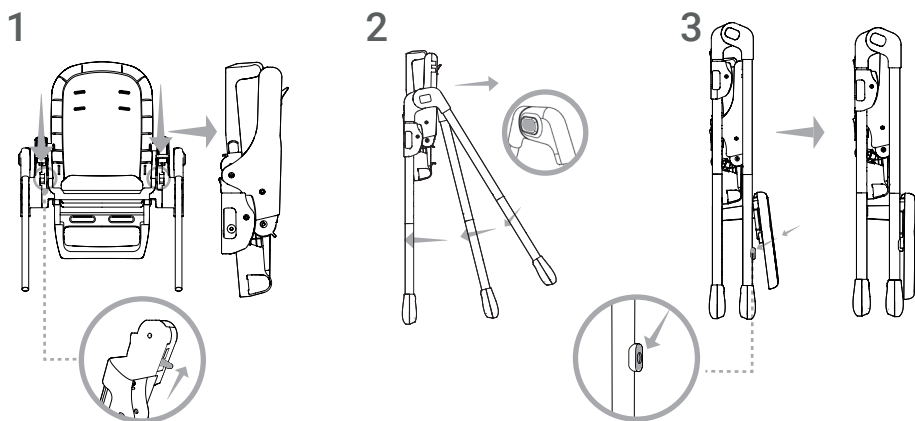
EN 14988:2017+A1:2020



MODO DE USO DEL ARNÉS DE SEGURIDAD
SAFETY HARNESS USE MODE
COMO UTILIZAR O CINTO DE SEGURANÇA
COMMENT UTILISER LE HARNAIS DE SÉCURITÉ
COME USARE L'IMBRACATURA DI SICUREZZA
VERWENDUNG DES SICHERHEITSGURT



CÓMO PLEGAR LA TRONA
HOW TO FOLD THE HIGH CHAIR
COMO DOBRAR A CADEIRA ALTA
COMMENT PLIER LA CHAISE HAUTE
COME PIEGARE IL SEGGIOLONE
SO KLAPPEN SIE DEN HOCHSTUHL ZUSAMMEN



IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS:

- Este producto está diseñado para niños desde que pueden sentarse por sí solos (6 meses aprox) hasta un peso máximo de 15Kg, o 3 años de edad.
- Este producto no es adecuado para bebés menores de 6 meses.
- No dejar nunca al niño desatendido.
- Utilice siempre el sistema de retención del niño (arnés de seguridad).
- Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- Riesgo de caída: nunca coloque la trona cerca de paredes, ventanas o muebles; el niño podría empujar con sus pies y volcar la trona
- Nunca coloque el producto cerca de elementos colgantes que puedan suponer un riesgo de estrangulamiento, como cuerdas, cables o cortinas.
- Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Nunca coloque el producto cerca de fuegos u otras fuentes de calor intenso como radiadores o chimeneas.
- Verificar siempre la seguridad y la estabilidad de la trona antes de la utilización.
- Antes del montaje, verificar que el producto no presenta daños o desperfectos debidos al transporte; en ese caso no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- La apertura, regulación y cierre de la Trona deben ser efectuadas exclusivamente por un adulto.
- Mantener al niño alejado mientras se pliega o despliega el producto para evitar lesiones. Durante las operaciones de regulación (inclinación del respaldo, colocación de la bandeja) asegúrese de que las partes móviles de la Trona no estén en contacto con el cuerpo del bebé.
- La bandeja sola no garantiza una sujeción segura del niño. Utilice siempre el arnés de seguridad correctamente abrochado.
- Nunca mueva o traslade la Trona con el bebé dentro.
- No deje que otros niños jueguen sin vigilancia cerca de la Trona o suban por ella.
- No utilice la Trona con más de un bebé al mismo tiempo.
- Mientras el niño esté en la trona, coloque el producto única y exclusivamente sobre una superficie horizontal y estable. Nunca coloque la trona cerca de escaleras, escalones o alfombras.
- No apoye sobre la bandeja ni cuelgue a la estructura de la trona bolsas ni pesos que puedan desequilibrar el producto.
- Evite la exposición prolongada de la Trona al sol: puede causar cambios de color en los materiales y tejidos.
- Si se deja la Trona expuesta al sol durante mucho tiempo, esperar hasta que se enfríe antes de sentar al bebé.
- Mientras no se esté usando, la Trona debe mantenerse fuera del alcance de los niños.
- No utilice nunca la Trona sin la funda textil.
- Deje de usar el producto si alguna de sus piezas está dañada, rota o falta. Utilice únicamente repuestos aprobados por el fabricante.

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS:

- This product is designed for children from the age of 6 months to a maximum weight of 15 kg, or 3 years of age.
- This product is not suitable for babies under 6 months.
- Never leave your child unattended.
- Always use the child restraint system (safety harness).
- Risk of falling: Prevent your child from climbing on the product.
- Risk of falling: Never place the high chair near walls, windows, or furniture; the child could push off with their feet and tip the high chair over.
- Never place the product near hanging items that may pose a strangulation risk, such as cords, cables, or curtains.
- Only use the product when all components are properly secured and tightened.
- Never place the product near open flames or other sources of intense heat, such as radiators or fireplaces.
- Always check the safety and stability of the high chair before use.
- Before assembly, check that the product has no damage or defects due to transport; In this case, do not use the product and keep it out of reach of children.
- Opening, adjusting, and closing the high chair must be carried out only by an adult.
- Keep the child away while folding or unfolding the product to avoid injury. During adjustment operations (reclining the backrest, positioning the tray), ensure that the moving parts of the high chair do not come into contact with the baby's body.
- The tray alone does not guarantee a secure hold for the child. Always use the safety harness properly fastened.
- Never move or carry the high chair with the baby inside.
- Do not allow other children to play unsupervised near the high chair or climb on it.
- Do not use the high chair with more than one baby at a time.
- While the child is in the high chair, place the product only on a horizontal and stable surface. Never place the high chair near stairs, steps, or rugs. Do not place bags or weights on the tray or hang them from the highchair frame, as they could unbalance the product.
- Avoid prolonged exposure of the highchair to sunlight: this can cause discoloration of the materials and fabrics.
- If the highchair is left exposed to sunlight for extended periods of time, wait until it has cooled before seating the baby.
- When not in use, the highchair should be kept out of the reach of children.
- Never use the highchair without the textile cover.
- Stop using the product if any part is damaged, broken, or missing. Use only replacement parts approved by the manufacturer.

IMPORTANTE - LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ADVERTÊNCIAS:

- Este produto foi desenvolvido para crianças desde a idade em que se conseguem sentar sozinhas (aproximadamente 6 meses) até um peso máximo de 15 kg, ou 3 anos de idade.
- Este produto não é adequado para bebês com menos de 6 meses.
- Nunca deixe a criança sozinha.
- Utilize sempre o sistema de retenção para crianças (cinto de segurança).
- Risco de queda: evitar que as crianças subam para o interior do produto.
- Risco de queda: Nunca coloque a cadeira de refeição perto de paredes, janelas ou móveis; A criança pode empurrar com os pés e derrubar a cadeira de refeição
- Nunca coloque o produto perto de artigos pendurados que possam apresentar risco de estrangulamento, como cordas, cabos ou cortinas.
- Utilize o produto apenas quando todos os componentes estiverem corretamente fixos e ajustados.
- Nunca coloque o produto perto de fogo ou de outras fontes de calor intenso, como radiadores ou lareiras.
- Verifique sempre a segurança e a estabilidade da cadeira de refeição antes de a utilizar.
- Antes da montagem, verifique se o produto não apresenta danos ou defeitos resultantes do transporte; Neste caso, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- A abertura, ajuste e fecho da Cadeira de Papa devem ser realizados exclusivamente por um adulto.
- Mantenha a criança afastada enquanto dobra ou desdobra o produto para evitar ferimentos. Durante as operações de ajuste (inclinação do encosto, posicionamento do tabuleiro), certifique-se de que as partes móveis da cadeira de refeição não estão em contacto com o corpo do bebé.
- A bandeja por si só não garante uma fixação segura para a criança. Utilize sempre o cinto de segurança corretamente preso.
- Nunca mova ou carregue a cadeira de refeição com o bebé lá dentro.
- Não permita que outras crianças brinquem sem supervisão perto da cadeira de refeição ou que subam para cima dela.
- Não utilize a cadeira de refeição com mais do que um bebé ao mesmo tempo.
- Enquanto a criança estiver na cadeira de refeição, coloque o produto apenas numa superfície horizontal e estável. Nunca coloque a cadeira de refeição perto de escadas, degraus ou alcatifas.
- Não coloque sacos ou pesos no tabuleiro nem os pendure na estrutura da cadeira de refeição, pois pode desequilibrar o produto.
- Evite a exposição prolongada da Cadeira de Papa ao sol: pode provocar alterações de cor nos materiais e tecidos.
- Se a cadeira de refeição estiver exposta ao sol durante muito tempo, espere até que arrefeça antes de sentar o bebé.
- Quando não estiver a ser utilizada, a cadeira de refeição deve ser mantida fora do alcance das crianças.
- Nunca utilize a cadeira de refeição sem a capa têxtil.
- Pare de utilizar o produto se alguma peça estiver danificada, partida ou em falta. Utilize apenas peças de substituição aprovadas pelo fabricante.

IMPORTANT - A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENTS:

- Ce produit est conçu pour les enfants à partir de l'âge où ils peuvent s'asseoir seuls (environ 6 mois) jusqu'à un poids maximum de 15 kg, soit 3 ans.
- Ce produit ne convient pas aux bébés de moins de 6 mois.
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- Utilisez toujours le système de retenue pour enfant (harnais de sécurité).
- Risque de chute : Empêchez les enfants de grimper sur le produit.
- Risque de chute : Ne jamais placer la chaise haute près des murs, des fenêtres ou des meubles ; L'enfant pourrait pousser avec ses pieds et faire basculer la chaise haute
- Ne placez jamais le produit à proximité d'objets suspendus pouvant présenter un risque d'étranglement, tels que des cordes, des câbles ou des rideaux.
- Utilisez le produit uniquement lorsque tous les composants sont correctement fixés et réglés.
- Ne placez jamais le produit à proximité de feux ou d'autres sources de chaleur intense telles que des radiateurs ou des cheminées.
- Vérifiez toujours la sécurité et la stabilité de la chaise haute avant utilisation.
- Avant le montage, vérifiez que le produit ne présente aucun dommage ou défaut dû au transport ; Dans ce cas, n'utilisez pas le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
- L'ouverture, le réglage et la fermeture de la chaise haute doivent être effectués exclusivement par un adulte.
- Gardez l'enfant éloigné pendant le pliage ou le dépliage du produit pour éviter les blessures. Lors des opérations de réglage (inclinaison du dossier, placement du plateau), veillez à ce que les parties mobiles de la chaise haute ne soient pas en contact avec le corps du bébé.
- Le plateau seul ne garantit pas un maintien sûr pour l'enfant. Utilisez toujours le harnais de sécurité correctement attaché.
- Ne jamais déplacer ou transporter la chaise haute avec le bébé à l'intérieur.
- Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la chaise haute ou grimper dessus.
- N'utilisez pas la chaise haute avec plus d'un bébé à la fois.
- Pendant que l'enfant est dans la chaise haute, placez le produit uniquement sur une surface horizontale et stable. Ne placez jamais la chaise haute à proximité d'escaliers, de marches ou de tapis.
- Ne placez pas de sacs ou de poids sur le plateau et ne les suspendez pas au cadre de la chaise haute, car cela pourrait déséquilibrer le produit.
- Évitez l'exposition prolongée de la chaise haute au soleil : cela peut provoquer des changements de couleur dans les matériaux et les tissus.
- Si la chaise haute reste exposée au soleil pendant une longue période, attendez qu'elle refroidisse avant d'y asseoir bébé.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la chaise haute doit être tenue hors de portée des enfants.
- N'utilisez jamais la chaise haute sans la housse textile.
- Arrêtez d'utiliser le produit si des pièces sont endommagées, cassées ou manquantes. Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

AVVERTENZE:

- Questo prodotto è progettato per bambini a partire dall'età in cui sanno stare seduti da soli (circa 6 mesi) fino a un peso massimo di 15 kg, ovvero 3 anni di età.
- Questo prodotto non è adatto a bambini di età inferiore a 6 mesi.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta per bambini (imbracatura di sicurezza).
- Pericolo di caduta: impedire ai bambini di arrampicarsi sul prodotto.
- Pericolo di caduta: non posizionare mai il seggiolone vicino a muri, finestre o mobili; il bambino potrebbe spingere con i piedi e ribaltare il seggiolone.
- Non posizionare mai il prodotto vicino a oggetti sospesi che potrebbero presentare un rischio di strangolamento, come corde, cavi o tende.
- Utilizzare il prodotto solo se tutti i componenti sono correttamente fissati e regolati.
- Non posizionare mai il prodotto vicino a fuochi o altre fonti di calore intenso, come termosifoni o caminetti.
- Controllare sempre la sicurezza e la stabilità del seggiolone prima dell'uso.
- Prima del montaggio, verificare che il prodotto non presenti danni o difetti dovuti al trasporto; In questo caso non utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- L'apertura, la regolazione e la chiusura del Seggiolone devono essere eseguite esclusivamente da un adulto.
- Tenere lontano il bambino durante l'apertura o la chiusura del prodotto per evitare lesioni. Durante le operazioni di regolazione (inclinazione dello schienale, posizionamento del vassoio) assicurarsi che le parti mobili del Seggiolone non siano a contatto con il corpo del bambino.
- Il vassoio da solo non garantisce una presa sicura per il bambino. Utilizzare sempre l'imbracatura di sicurezza correttamente allacciata.
- Non spostare o trasportare mai il seggiolone con il bambino al suo interno.
- Non permettere ad altri bambini di giocare senza supervisione vicino al seggiolone o di salirci sopra.
- Non utilizzare il seggiolone con più di un bambino alla volta.
- Quando il bambino è seduto nel seggiolone, posizionare il prodotto solo su una superficie orizzontale e stabile. Non posizionare mai il seggiolone vicino a scale, gradini o tappeti.
- Non appoggiare borse o pesi sul vassoio né appenderli alla struttura del seggiolone, poiché ciò potrebbe sbilanciare il prodotto.
- Evitare l'esposizione prolungata del Seggiolone al sole: ciò potrebbe causare alterazioni del colore dei materiali e dei tessuti.
- Se il seggiolone viene lasciato esposto al sole per lungo tempo, attendere che si raffreddi prima di far sedere il bambino.
- Quando non viene utilizzato, il seggiolone deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare mai il seggiolone senza la fodera in tessuto.
- Interrompere l'utilizzo del prodotto se una qualsiasi delle sue parti risulta danneggiata, rotta o mancante. Utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal produttore.

WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

WARNUNGS:

- Dieses Produkt ist für Kinder ab dem Alter von etwa 6 Monaten, in dem sie selbstständig sitzen können, bis zu einem Höchstgewicht von 15 kg bzw. 3 Jahren konzipiert.
- Dieses Produkt ist nicht für Babys unter 6 Monaten geeignet.
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie immer das Kinderrückhaltesystem (Sicherheitsgurt).
- Sturzgefahr: Verhindern Sie, dass Kinder auf das Produkt klettern.
- Sturzgefahr: Stellen Sie den Hochstuhl niemals in die Nähe von Wänden, Fenstern oder Möbeln; Das Kind könnte mit den Füßen anstoßen und den Hochstuhl umkippen
- Platzieren Sie das Produkt niemals in der Nähe von hängenden Gegenständen, die eine Strangulationsgefahr darstellen können, wie etwa Seile, Kabel oder Vorhänge.
- Verwenden Sie das Produkt nur, wenn alle Komponenten richtig angebracht und eingestellt sind.
- Stellen Sie das Produkt niemals in die Nähe von Feuer oder anderen intensiven Hitzequellen wie Heizkörpern oder Kaminen.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung immer die Sicherheit und Stabilität des Hochstuhls.
- Überprüfen Sie vor der Montage, dass das Produkt keine Transportschäden oder -mängel aufweist; In diesem Fall das Produkt nicht verwenden und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Öffnen, Verstellen und Schließen des Hochstuhls darf ausschließlich durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Halten Sie Ihr Kind beim Zusammen- und Auseinanderfalten des Produkts fern, um Verletzungen zu vermeiden. Achten Sie bei Verstellvorgängen (Neigung der Rückenlehne, Platzierung des Tablett) darauf, dass die beweglichen Teile des Hochstuhls nicht mit dem Körper des Babys in Berührung kommen.
- Das Tablett allein gewährleistet keinen sicheren Halt für das Kind. Verwenden Sie den Sicherheitsgurt immer korrekt befestigt.
- Bewegen oder tragen Sie den Hochstuhl niemals, wenn sich ein Baby darin befindet.
- Erlauben Sie anderen Kindern nicht, unbeaufsichtigt in der Nähe des Hochstuhls zu spielen oder darauf zu klettern.
- Verwenden Sie den Hochstuhl nicht mit mehr als einem Baby gleichzeitig.
- Stellen Sie das Produkt, während sich das Kind im Hochstuhl befindet, nur auf eine waagerechte und stabile Fläche. Stellen Sie den Hochstuhl niemals in die Nähe von Treppen, Stufen oder Teppichen.
- Legen Sie keine Taschen oder Gewichte auf das Tablett und hängen Sie sie nicht an den Hochstuhlrahmen, da dies das Produkt aus dem Gleichgewicht bringen könnte.
- Vermeiden Sie es, den Hochstuhl längere Zeit der Sonne auszusetzen. Dies kann zu Farbveränderungen der Materialien und Stoffe führen.
- Wenn der Hochstuhl längere Zeit der Sonne ausgesetzt ist, warten Sie, bis er abgekühlt ist, bevor Sie das Baby hineinsetzen.
- Wenn der Hochstuhl nicht verwendet wird, sollte er außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Verwenden Sie den Hochstuhl niemals ohne Textilbezug.
- Stellen Sie die Verwendung des Produkts ein, wenn Teile beschädigt oder defekt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.

asalvo



www.asalvo.com



ESTAR ASALVO S.L.

P. I. Hacienda Dolores, C/Dos, 2
41500 Alcalá de Guadaíra · Sevilla · España
TLF. (+34) 955 631 407 · info@asalvo.com
www.asalvo.com